

**사순절 제 5 주일예배 (四旬節第 5 主日礼拝)**

2020年3月29日 司会: 嚴徹俊長老  
 午前 11:00 **韓国語礼拝** 説教: 林明基牧師

- 전 주(前奏)----- 奏樂 李榮惠執事  
 송 영(頌榮)----- 奏樂者  
 예배부름(招きと祈り)----- 시(詩) 130:1-2 ----- 司會者  
 ☆찬 송(讚頌)---- 28 (旧 28) 1番 3番 -- 一同 起立  
 신앙고백(信仰告白)--- 사도신경(使徒信條) -- 一 同  
 교 독(交讀)----- 128 ----- 一 同  
 찬 송(讚頌) -- 338 (旧 364) 1番 4番 -- 一 同  
 기 도(祈禱)----- 吉井秀夫長老  
 성경봉독(聖書朗讀) --- 겔(エゼキエル) 37:1-6 ----- 司會者  
 설 교(説教) - 「마른 뼈들의 부활」 --- 説教者  
 (枯れた骨の復活)
- 기 도(祈禱)----- 説教者  
 찬 송(讚頌)--- 357 (旧 397) 1番 3番 -- 一 同  
 헌 금(獻金)----- 一 同  
 감사기도(感謝祈禱) ----- 説教者  
 광 고(お知らせ) - 「CS 修了式・週間聖書勉強者表彰」 司會者  
 ☆송 영(頌榮)----- 4 (旧 4) ----- 一同 起立  
 ☆축 도(祝禱)----- 説教者

☆표는 일어나 주시기 바랍니다 (☆印はご起立下さい).

《예배 봉사위원(礼拝奉仕委員)》

	이번 주(今週)	다음 주(來週)
司會	嚴徹俊長老	橫山正一長老
祈禱	吉井秀夫長老	金正煥長老
午後	裴貞愛牧師	裴貞愛牧師
水曜	林明基牧師	林明基牧師
通訳	吉井秀夫長老   吉井秀夫長老	金政芸執事   吉井秀夫長老
	3 月	4 月
獻金	崔恩榮執事   金明子執事 洪守贊執事   辻ヴィヴィアナ執事	河礼子執事   康玲子執事 小堀英郎執事   丁美順執事
案内	小堀英郎執事   朱智子執事	国崎秋助執事   李卿澍執事
聖研	新來會者班   曹永恩勸士	新來會者班   金仁姬勸士
	主日聖書班   ありません	主日聖書班   嚴徹俊長老

☆ 동시통역을 하고 있습니다. 통역기가 필요한 분은 입구 접수에서 받아 주세요.  
 ☆ 同時通訳をしています。必要な方は通訳機を入り口受付でお受け取り下さい。

**주일오후예배 (主日午後礼拝)**

午後 2:00 引導: 裴貞愛牧師  
**日本語礼拝** 於: 2F 小礼拝堂

- 목 도(黙禱)----- 一 同  
 기도(祈禱)----- 引導 同  
 찬 송(讚頌)----- 294 (旧 416) 1番 4番 -- 一 同  
 성경봉독(聖書朗讀)---- 코헬트(전) 7:1-14 ---- 引導者  
 설 교(説教) ---- 「何が良いことか」 --- 引導者  
 (무엇이 나은 것인가)
- 기 도(祈禱)----- 引導者  
 찬 송(讚頌)----- 314 (旧 511) 1番 3番 -- 一 同  
 광 고(お知らせ) ----- 引導者  
 ☆송 영(頌榮)----- 5 (旧 3) ----- 一同 起立  
 ☆축 도(祝禱)----- 引導者

☆표는 일어나 주시기 바랍니다 (☆印はご起立下さい)

◎ 수요일예배 (水曜礼拝)

4 月 1 日 午後 7:00 奏樂: 伴奏機  
 司會: 林明基牧師 讚頌: 420 (旧 212)・549 (旧 431)  
 説教者: 林明基牧師 聖書: I 테사로(살전) 5:12-28  
 説教題: 喜び・祈り・感謝 (기쁨・기도・감사)

◎ 새벽기도회 (早天祈禱會) 午前 6:00

3/31 火曜日 [エゼキエル 38 講解] 引導者: 林明基牧師  
 4/1 水曜日 [エゼキエル 39 講解] 引導者: 嚴徹俊長老  
 4/2 木曜日 [エゼキエル 40 講解] 引導者: 林明基牧師  
 4/3 金曜日 [エゼキエル 41 講解] 引導者: 裴貞愛牧師

◆ 先週の統計 ◆

出席	礼 拜		教会学校		早天祈禱會				集會	聖書勉強		
	主日	午後	水曜	CS	中高	火	水	木	金	青年	主日	礼拝
計	74	3	9	-	-	5	3	2	7	-	-	-
獻金	《十分の一獻金》 吉井秀夫・千末仙 裴貞愛 田中聖美 車有吾 無記名 1 《海外宣教獻金》 柳末生 裴貞愛											
金	主日合計: 218, 700円											

**교회소식(お知らせ)**

- ★ 오늘 처음 오신 분들을 주님의 이름으로 환영합니다.  
 今日、初めて来られた方々を主の御名によって歓迎いたします。
- ◆ 오늘의 모임 (今日の集い)  
 ◎ CS 修了式・週間聖書勉強者表彰 (午前礼拝時)  
 ◎ 京都信明学校理事会 (午前礼拝後 牧師室)  
 ◎ 堂會 (京都信明学校理事会後 堂會室)
- ◆ 앞으로의 행사  
 ◎ 4月5日(主) 女性會委員會 (9:00 3F 多目的室)  
 신종 코로나 바이러스 대책에 대하여 오늘 당회에서 상의합니다.  
 변경사항이 있으면 다시 알려 드리겠습니다. 그 때까지는 현행대로  
 예배(새벽 기도회, 수요일예배, 주일 오전예배와 오후예배)를 드립니다.  
 오후예배는 오전 예배에 참석하지 못하고, 오후에 오신 분들을 위해  
 2층 소예배당에서 드리게 되며, 오후예배 사회는 설교자가 담당하며  
 반주기를 사용합니다. 예배 이외의 교회 활동은 자제합니다.  
 新型コロナウイルスの対策について本日の堂会で話し合います。変更が  
 あれば改めてお知らせします。それまではこれまで通り礼拝(早天祈禱  
 會・水曜礼拝・主日の午前礼拝と午後礼拝)を献げます。午後礼拝は午  
 前礼拝に参加できず、午後に来られた方のために、2階小礼拝堂で献げ  
 ます。午後礼拝の司會は説教者が担当し、伴奏機を使います。礼拝以外  
 の教会活動は自粛します。
- ◆ ご入学・御卒業おめでとうございます!  
 小学校入学: 俞眞 黄アイン 金ジウン  
 小学校卒業: 柴田あゆみ、多田智瑛、大村くしな  
 高校卒業: 吉井裕志 大学卒業: 吉村紗奈 朴シャロン
- ◆ 週間聖書勉強者表彰 (39 名): 金山弘美 康玲子 權寧子 金絹江 金明蓮  
 金斗千 金信惠 金仁玉 金仁姬 田上尚巳 村上正子 村上順子 裴弥生  
 裴良一 孫梅子 吳德瓊 吳賢子 柳末生 柳美子 尹美愛 尹日鉉 尹洪一  
 尹熙淑 李卿澍 李根實 李淑連 林美善 張淑子 丁美順 鄭松子 曹永恩  
 趙和子 崔順德 千末仙 辻ヴィヴィアナ 韓大龍 許仁子 文野寛 文野清子
- ◆ 2020 年信徒住所録: 必要な方は教会事務室迄
- ◆ 信徒の近況: 金興駿兄弟が 3 月末に帰国されます。
- ◆ 訃報: 故曹畢律長老の三男曹永吉兄弟が 3 月 27 日(金) 天に召され  
 ました。葬儀日程は掲示板の案内参照または教会事務室迄

《이 달의 기도 (今月の祈り)》

- ◇ 신형 코로나 바이러스 감염이 조기에 종식되도록  
 新型コロナウイルスの感染が早期に終息するように。
- ◇ 사순절 기간 동안 그리스도의 고난에 동참하는 성도가 되도록  
 四旬節の間、キリストの受難にあずかる信徒となりますように。
- ◇ 항상 주님의 쓰임에 합당한 성도가 되도록  
 常に主に用いられるにふさわしい信徒となりますように。